

**MISSION:** Our mission is to proactively promote and support successful integration of immigrant and local community members in Northwest Colorado through education, intercultural exchange, and collaboration to build a more united community where its members can communicate, participate and contribute. Our clients are not only the non and limited-English speakers, they are all of the providers or services and businesses wanting to better communicate and learn the cultural competencies.

## ANNOUNCING 24/7 ON-CALL INTERPRETATION SERVICE

We are excited to announce this special expansion to our Interpretation Program. We now have an on-call interpreter available 24 hours a day, 7 days a week. When emergency-response agencies patch in an interpreter, the language barrier disappears, and all Routt County residents can receive emergency services, when they need it most. Upon request, the on-call interpreters can be called to any location in Routt County, to provide face-to-face interpretation.

### 24/7 on-call Interpreters for Local Agencies

Sadly, we have heard this a lot over the years: *"When something bad happens, I can't call 9-1-1 for help. They don't speak my language."*

It's hard to believe, but there are hundreds of people in our community that cannot access vital crisis-response resources. Often these people fall into "at-risk" categories, and therefore desperately need these services.

When most of us call 9-1-1, we can quickly request Police, Sheriff, or ambulance. We can call the REPS hotline for suicide prevention, or the Advocates crisis line for domestic violence. In a mental health crisis, we can call Mind Springs Health crisis line. These services are the result of the hard work of dedicated local agencies, and their 24-hour availability saves lives and protects families.

Until now, if you didn't speak English, you would have to wait. Perhaps you'd wait for your bilingual neighbor to call 9-1-1 for you, wait for your child to wake up to interpret with the Police, or even wait until Monday for the agency to call you back with the help of an interpreter.

Emergencies often don't happen during business hours.



shutterstock

### SAVE THE DATE!

## 2016 WORLD FIESTA

### An Evening of Integration

Friday, September 9, 2016 6-10pm  
Steamboat Community Center

**Enjoy an evening of World Music, Cultural Cuisine, Entertainment, Drinks and Dancing**

Each \$10 ticket purchased places you in the drawing for

### Grand Prize Sports Trip for 2

Downtown Denver Hotel - 2 nights

2 Avalanche tickets + 2 Nuggets tickets

\$150 Certificate for Dinner & Drinks

Entry is suggested \$10 (or more) Donation  
\$1 tickets will be sold to be used for food and drink  
Food offerings from \$1- \$4 and \$3 wine and beer

Family friendly with Bouncy House and Face  
Painting

A Fundraiser for Integrated Community

PLEASE GO TO OUR WEBSITE AND WATCH OUR NEW VIDEO.  
IT IS FUN AND TELLS OUR STORY! CLICK ON THIS LINK: [www.ciiccolorado.org](http://www.ciiccolorado.org)

Support Integrated Community by shopping at AmazonSmile It's easy...just sign up!



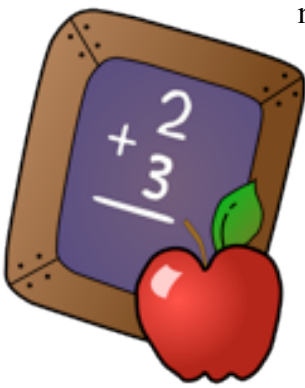
Support us every time you shop. <http://smile.amazon.com/ch/46-1325467>

When customers shop on AmazonSmile ([smile.amazon.com](http://smile.amazon.com)), the AmazonSmile Foundation will donate 0.5% of the price of eligible purchases to the charitable organization.

**SCHOOL READINESS- “Listo para Kinder” /”Ready for Kindergarten”**

Integrated Community is partnering with Soda Creek Elementary and Strawberry Park Elementary to get kids ready for Kindergarten. Students who use English as their second language will participate in a two week program this August in order to gain the skills necessary for starting Kindergarten. The children and their caregivers will be exposed to a Kindergarten classroom and educational activities that will allow them to adjust to the schedule and structure of what a typical school day would be like. Some of the kids who are attending the program have

not been to preschool, making this an excellent opportunity for them to experience a classroom and learn some fundamentals before the official start of school at the end of August. Skills that will be taught will vary from learning to use scissors for the first time and making arts and crafts to writing their own names.



Winona's Restaurant will be catering breakfast for the students every morning and Integrated Community will be providing healthy snacks daily! Along with the two week Kindergarten Readiness Program, the children participating will also receive backpacks filled with all of the essential school supplies needed in order to start the school experience. These backpacks have been generously donated by “Women United” through Routt County United Way.

**July 2016**

**Board of Directors**

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Kristin Wilson MD - President | Trish Sullivan       |
| Lisa Ruff - Vice President    | Lisel Thompson Petis |
| Millie Beall - Treasurer      | Carrie Sabin         |
| Josh Carrell - Secretary      | Jeneire Yeats        |

Integrated Community  
 PO Box 880587 443 Oak St  
 Steamboat Springs, CO 80487  
[www.ciicolorado.org](http://www.ciicolorado.org)

**Staff**

- |   |              |
|---|--------------|
| Sheila Henderson, Executive Director,               | 970-871-4599 |
| Roddy Beall, Interpretation/Translation Coordinator | 970-620-1513 |
| Erin Swanson, Education Coordinator                 | 970-819-3720 |
| Renzo Ramos Reategui, Resource&Referral Coordinator | 970-819-0190 |

Like us on Facebook

We, honestly, cannot do it without you!



**Colorado Gives Day is Dec 6, 2016** Integrated Community is affiliated with Community First Foundation to receive donor gifts online .

<https://www.coloradogives.org/IntegratedCommunity>

“Give Where You Live”!